

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية)
الصفحة الأولى من اتفاقية البيع

Saudi Aramco Oil Company (Saudi Aramco)
Sale Agreement Face Sheet
2949

تاريخ إشعار البائع للمشتري

رقم اتفاقية لأبيع
Sale Agreement No.

خاضع للرسوم
Customs
Duties
Applied

Date of Seller's Notification
to Buyer

501391

YES

10/09/2013

اسم المشتري Buyer Name ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT.		رقم المشتري Buyer No. A000000455		لاستعمل مكتب الجمارك فقط (يلصق طابع جمركي على كل نسخة) For Customs Office Use Only (Affix Customs Stamp To Each Copy)	
العنوان Address House no. P.O.BOX 66806, Postal code: 31586		الهاتف / جوال Tel. No/Mobile 03 8227811		رقم الإيصالي Receipt No. 99798	
المدينة / البلد City/Country SA, DAMMAM		الفاكس Fax No. 03 8227811		التاريخ Date 1430/1/1	
موقع المعدات/المواد Material/Equipment Location SHEDGUM AND AIN DAR		شروط الدفع Payment Terms Cash		المكتب Office مكتب بظار المكتب	
نوع البيع Type of Sale Public Sealed Bid Sales-0000700019		اجمالي سعر البيع TOTAL SALE PRICE \$ 1,277,800.00		ريال سعودي SR 1,277,800.00	
التوقيع المعتمد لشركة أرامكو السعودية (البائع) AUTHORIZED SIGNATURE FOR SAUDI ARAMCO(SELLER) NAME: Adnan A. Balharith TITLE: Unplaced Div Level STATUS: APPROVED SIGNATURE:		الاسم: للتاريخ DATE: 10/02/2013 التوقيع:		نقصا الدفعات السابقة LESS PREVIOUS PAYMENTS \$ 0.00	
التوقيع المعتمد للمشتري AUTHORIZED SIGNATURE FOR BUYER NAME: ABDULAZIZ ALSHIHRI EST. FOR CONT. TITLE: SIGNATURE:		الاسم: للتاريخ DATE: 10/09/2013 التوقيع:		نقصا الدفعات السابقة LESS PREVIOUS PAYMENTS \$ 0.00	
تسليم اتفاقية البيع هذه ببيع السلع الموصوفة في الصفحة المرفقة المكتملة لاتفاقية البيع. يخضع هذا البيع لجميع شروط البيع الدبنة في نموذج أرامكو السعودية المرفق. THIS SALE AGREEMENT COVERS THE SALE OF GOODS DESCRIBED ON THE ATTACHED SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET FORM. THIS SALE IS SUBJECT TO ALL OF THE CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE ATTACHED SAUDI ARAMCO FORM.		Prepared by AWAMAH0B Checked by KHUSHAIM KHALID		ان ختم مكتب المصرف دليل على أن المشتري قد دفع المبلغ بالكامل Cash Office / Local Bank Stamp Indicates Buyer Has Paid in Full	
Sales Order No(S) 30008699		ختم مكتب البيع Release Stamp Initials: AHA		PAID	

شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية) الصفحة المكملة لاتفاقية البيع	لكي تكون هذه الوثيقة صحيحة كمستند صرف يجب أن تكون مرفقة بنسخ موقعة ومختومة حسب الأصول من الصفحة الأولى من اتفاقية البيع.	رقم أمر البيع	رقم الصفحة Page No.
SAUDI ARABIAN OIL COMPANY (Saudi Aramco) SALE AGREEMENT CONTINUATION SHEET 2949-1	To be valid as an issue document, it must be accompanied by a properly signed and stamped sale agreement face sheet	Sale Order No. 30008699	1 / *

رقم المجموعة	رقم اتفاقية البيع Sale Agreement No. 501391	رقم المرجع لدى أرامكو السعودية Saudi Aramco Reference No. 0000700019
Lot No	وصف البضائع للمباعة Description of Goods Sold	سعر البيع Sale Price

OUT-207-SH Shedgum	PIPING & EQUIPMENT OF WATER INJECTION PLANTS.		1,277,800.00
	FA-A03605987000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-855	1.000 EA	
	FA-A03605986000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-853	1.000 EA	
	FA-A03605988000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-856	1.000 EA	
	FA-A03605989000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-857	1.000 EA	
	FA-A02503616000000 TRANSFORMER, POWER, 3750KVA, 67KV-2,52/1,45	1.000 EA	
	FA-A03605985000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-852	1.000 EA	
	FA-A03605984000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-851	1.000 EA	
	FA-A03605983000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-850	1.000 EA	
	FA-A03605981000000 TRAP; SAND FOR W WELL NO. SDGM-847	1.000 EA	
	PO4500000011-37572 2750HP EL. MOTOR	1.000 EA	
	PO4500000011-37571 GE 4000HP MOTOR	1.000 EA	

3.750	3.750	المجموع	SR	1,277,800.00
EXCHANGE RATE \$1.00 =	3.750 S.R	TOTAL	\$	340,746.67
Goods Received by <i>Abdul Aziz Ghahri</i>	Goods Issued by <i>Abdulaziz Buhaid</i>	توقيع ورقم شارة ممثل البائع		
Signature of Buyer's representative <i>Mustafa Al-Sayid</i>	Sign, ID no of seller's representative <i>226053</i>	منطقة الصرف		
Date <i>04/17/2014</i>	Issuing Area <i>SHEDGUM-WIP-2</i>	التاريخ		
	Date <i>04/17/2014</i>			
نظرا للصيغة لأغنية لأبضائع، لم تترجم أو صلت بالبنود إلى اللغة الإنجليزية DUE TO THE TECHNICAL NATURE OF THE GOODS, THE ITEM DESCRIPTION HAVE NOT BEEN TRANSLATED INTO ARABIC		Seller's Initials	الأحرف الأولى من اسم البائع	